



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 12 ottobre 2016  
(OR. en)

7620/16

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2016/0092 (NLE)**

---

**WTO 83  
SERVICES 8  
COLAC 22**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione, del protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador

---

**DECISIONE (UE) 2016/... DEL CONSIGLIO**

**del**

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione, del protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 91, l'articolo 100, paragrafo 2, e l'articolo 207, paragrafo 4, primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, secondo comma, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> GU C ...

considerando quanto segue:

- (1) Il 19 gennaio 2009 il Consiglio ha autorizzato la Commissione a negoziare, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, un accordo commerciale multiparte con i paesi membri della Comunità andina che condividevano l'obiettivo di concludere un accordo commerciale ambizioso, globale ed equilibrato.
- (2) Il 26 giugno 2012 l'Unione ha firmato l'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra<sup>1</sup> ("accordo"), che si applica in via provvisoria dal 1° marzo 2013 per il Perù e dal 1° agosto 2013 per la Colombia.
- (3) L'articolo 329 dell'accordo stabilisce le disposizioni relative all'adesione di altri paesi membri della Comunità andina all'accordo.
- (4) Il 17 luglio 2014 l'Unione e l'Ecuador hanno concluso i negoziati relativi al protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador ("protocollo").
- (5) Il testo del protocollo è stato approvato dal comitato per il commercio istituito a norma dell'accordo nella riunione dell'8 febbraio 2016, in applicazione dell'articolo 329, paragrafo 4, dell'accordo.

---

<sup>1</sup> GU L 354 del 21.12.2012, pag. 3.

- (6) A norma della decisione (UE) 2016/... del Consiglio<sup>1\*</sup>, il protocollo è stato firmato il ... [*data della firma del protocollo (ST 7621/16 INIT + ADD 1-13)*] con riserva della sua conclusione in una data successiva. Il protocollo si applica in via provvisoria da ... [*data dell'applicazione provvisoria del protocollo*] in attesa della sua entrata in vigore.
- (7) È opportuno approvare il protocollo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> Decisione (UE) 2016/... del Consiglio, del ..., relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria del protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador (GU L ...).

\* GU: inserire il numero di serie del documento ST 7619/2016 e completare la corrispondente nota a pié pagina.

### *Articolo 1*

Il protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador è approvato a nome dell'Unione<sup>1\*</sup>.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio procede, a nome dell'Unione, alla notifica prevista all'articolo 27, paragrafo 2, del protocollo.<sup>2</sup>

### *Articolo 3*

Il protocollo non è inteso come tale da conferire diritti o imporre obblighi che possano essere invocati direttamente dinanzi agli organi giurisdizionali dell'Unione o degli Stati membri.

---

<sup>1</sup> Il protocollo è stato pubblicato nella GU L ... unitamente alla decisione relativa alla firma.  
<sup>\*</sup> GU: completare il riferimento alla GU per il protocollo (ST 7621/2016 INIT + ADD 1-13) nella nota a piè pagina.

<sup>2</sup> La data di entrata in vigore del protocollo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.

*Articolo 4*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a ..., il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---